

ENGLISH

KETTLE

Description

- Kettle body
- Water level scale
- Filter
- Lid
- Lid opening button
- Handle
- I/O (ON/OFF) button
- Power base
- Cord storage

Important safety guards
Read this Operating Manual carefully before using electric kettle.

- Make sure appliance operating voltage meets supply line voltage.
- Power cord plug is equipped with 'euro plug'. Insert the plug into a socket equipped with reliable grounding contact.
- In order to avoid fire, do not use extension cords while connecting the appliance to a supply line.
- Do not use the kettle in bath rooms. Do not use the kettle near the swimming pools or any other reservoirs filled with water.
- Install the kettle on level, stable surface. Do not put the kettle near or on the edge of a table.
- Before switching on make sure the kettle is properly installed on the power base, and it is not bent.
- Use only the power base included into delivery set.
- Do not switch the kettle on if there is no water inside.
- Do not pour the water into the kettle installed on the power base.
- Do not use the kettle without filter or if the lid is not tightly closed.** Use the kettle only for heating water. It is forbidden to heat or boil any other liquids.
- Ensure that the water level is higher the minimum level mark and is below the maximum level mark. If water level is above the maximal mark, the boiling water could splash out of the kettle. Do not use the appliance close to heat sources or open flame.
- Do not leave operating appliance unattended.
- Adjust length of the power cord by winding it round the power base.
- Do not allow power cord hanging across a table edge. Also ensure that the power cord is not in touch with any hot surfaces.
- Do not open the lid while water is being heated or is boiling.

- Take care while water is boiling, otherwise you could get burnt by hot steam.
- Do not touch hot surfaces of the kettle; do not let it only by the handle.
- Be careful while handling or transporting the kettle filled with hot water.
- It is forbidden to detach operating appliance from the power base. In case of such necessity, first switch the kettle off and then detach it.
- In order to avoid electric shock do not immerse the appliance into water or any other liquids.
- Do not put the kettle or its power base into a washing machine.
- Disconnect the appliance from supply line if not in use or before cleaning.
- Before storing the appliance, disconnect it from supply line, pour water out, and let the appliance be cooled down.
- Store the appliance at the places inaccessible by children.
- Do not allow children to use the appliance as a toy.
- Special care should be taken if the appliance is used by children or invalids. Inspect the power cord and plug periodically. Do not use the kettle if its body or power cord is damaged.
- It is forbidden to repair the appliance on your own. Apply to service center in case of any damage.
- Electric kettle is intended only for household usage.

KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Before using the appliance for first time

- Unpack the kettle.
- Make sure appliance operating voltage meets supply line voltage.
- Insert power cord plug into a wall outlet.
- Take off the kettle from the power base (8) to fill it with water. Open the lid (4) by pressing button (5).
- Fill the kettle with water up the maximum level marked on the water level scale (2). Close the lid tightly. Put the kettle on the power base (8). Make sure the lid (4) is closed tightly.

- Switch on the kettle, by setting the button (7) to the "I" position, the button illumination will light up. Pour the water out and repeat the procedure two times.

Warning! Make sure the kettle is switched off before taking it off it from the power base.

- Using the kettle**
- Connect the appliance to a supply line.
 - Take the kettle off from the power base (8) to fill it with water. Open the lid (4) by pressing button (5). Fill the kettle with water paying attention to the water level scale (2). Close the lid (4) tightly.
 - Put the kettle filled with water on the power base (8).
 - Set the button (7) to the "I" position, the button illumination will light up.
 - When water starts boiling, the kettle is switched off automatically.
 - You can also switch the kettle off by setting the button (7) into position OFF.
 - Make sure the kettle is switched off before taking it from the power base (8).
 - Wait 15-30 seconds after switching off the kettle. Afterwards you can switch the kettle on again.

- Cleaning filter**
Before removing the filter (3) switch the kettle off, take it off from the power base (8), pour water out and leave the kettle for some time to cool down.
- Open the lid (4) by pressing button (5).
 - Place the kettle in a way that the spout is turned towards you, take off the filter (3).
 - It is recommended to wash the filter under water jet rubbing it gently with a brush.
 - Insert the filter (3) into the spout of the kettle.

Cleaning and maintenance

- Before cleaning switch the kettle off, take it off from the power base (8), pour water out of it and leave the kettle for some time to cool down.
- Weep outer surface of the kettle with damp cloth. Use mild detergents to remove dirt. Do not use metallic brushes and abrasive detergents.
- Do not immerse the kettle and its power base into water or any other liquids.
- Do not put the kettle and its power base into a washing machine.

Scale removal

- Scale collected on inside surface of the kettle could spoil taste of water and also violate normal heat exchange between water and heater. It would cause overheating and eternal damage of the heating element.
- In order to remove scale, fill the kettle up to maximum level with water mixed with vinegar acid in proportion 2 to 1. Boil the mixture and leave for one night. Next morning pour liquid out, fill the kettle with water up to maximum level, boil water and use it out again.
- You can also use special chemicals intended for electric kettles' cleaning.

Technical specifications
Power supply: 220 - 240 V ~ 50 Hz
Power: 2000 W
Max. capacity: 1,7 L

The manufacturer reserves the right to change the device's characteristics without prior notice.

Service life of the unit is not less than 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

CE *This product conforms to the EMC Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)*

DEUTSCH

WASSERKOCHER

GERÄTESCHREIBUNG

- Gehäuse
- Wasserstandsanzeige
- Filter
- Deckel
- Deckel-Entriegelung
- Griff
- I/O (EIN-/AUS)-Schalter
- Separates Sockelteil
- Aufwickelplatz des Netzeitlers

RELEVANTE SICHERHEITSHINWEISE

Vor der Inbetriebnahme des Wasserkochers lesen Sie bitte diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.

- Vergewissern Sie sich, dass die Arbeitsspannung des Gerätes mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Netzeitler hat den Eurostecker; stecken Sie sie in die über einen sicheren Erdungskontakt verfügbare Steckdose.
- Zur Vermeidung des Brandrisikos benutzen Sie keine Passstücke beim Anschluss des Gerätes zu elektrischer Steckdose.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nicht in Badezimmern. Gebrauchen Sie das Gerät nicht neben Schwimmbädern bzw. anderen Wasserbehältern.
- Stellen Sie den Wasserkocher auf ebene und standfeste Unterlage, stellen Sie den Wasserkocher nicht auf Tischrand.
- Vor Betätigung vergewissern Sie sich, dass der Wasserkocher auf dem Sockelteil ohne Schränkung gestellt ist.
- Benutzen Sie nur den in der Lieferung vorhandenen Sockelteil. Schalten Sie den Wasserkocher nicht ohne Wasser ein.
- Gießen Sie das Wasser nicht in den auf dem Sockelteil stehenden Wasserkocher.

- Gebrauchen Sie den Wasserkocher ohne Filter bzw. mit undicht geschlossenem Deckel nicht.** Gebrauchen Sie den Wasserkocher nur für Wasser. Kochen Sie kein Heißen bzw. Kochen von anderen Flüssigkeiten wird nicht zugelassen.
- Beachten Sie, dass der Wasserstand nicht weniger als Minimalzeichen und nicht höher als Maximalzeichen wäre. Bei Übersteigung des Maximalzeichens kann das kochende Wasser ausgeschüttet werden. Gebrauchen Sie das Gerät nicht in direkter Nähe von Wärmequellen und offenem Feuer.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät ohne Aufsicht nicht.
- Länge des Netzeitlers kann durch dessen Abwickeln auf den Sockelteil reguliert werden.
- Lassen Sie das Hinabhängen der elektrischen Leitung von dem Tisch nicht, sowie beachten Sie, damit sie mit Heißoberflächen nicht in Berührung kam.
- Öffnen Sie den Deckel nicht während Wasserkochens.
- Seien Sie sehr vorsichtig, um sich während Wasserkochens mit Heißdampf nicht zu verbrennen.
- Berühren Sie keine Heißoberflächen des Wasserkochers nicht, sondern nur den Griff.
- Seien Sie bei der Übertragung des mit kochendem Wasser erfüllten Wasserkochers vorsichtig.
- Abnehmen des eingeschalteten Wasserkochers vom Sockelteil wird nicht zugelassen.
- Falls es notwendig ist, den Wasserkocher abzunehmen, schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie es vom Sockelteil ab.
- Zur Vermeidung des Stromschlags tauchen Sie das Gerät ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten nicht.
- Stellen Sie den Wasserkocher und das Sockelteil nicht in eine Geschirrspülmaschine hin.

- Entkalken**
 - Ein Kalkablagerungen am Wasserkocherinneren beeinträchtigen den Wassergewertwert, sowie stören den Wärmeaustausch zwischen Wasser und dem Heizkörper, was zu seiner Überhitzung und Beeinträchtigung der Lebensdauer des Gerätes führt.
 - Zwecks Entkalken füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser mit dem darin gelösten Speiseessig im Verhältnis 2:1 bis Maximalniveau. Die Lösung heizen, nicht abkochen, und für die Nachtdauer lassen. Am Morgen die Flüssigkeit abgießen, den Wasserkocher mit Wasser bis Maximalniveau anfüllen, das Wasser kochen und wieder abgießen.
 - Zwecks Entkalken können spezielle Entkalkungsmittel verwendet werden, die für Verwendung bei elektrischen Wasserkochern passen.

- Technische Daten**
Netzspannung: 220-240 V ~ 50 Hz
Leistung: 2000 W
Max. Füllmenge: 1,7 Liter
- Der Produzent behält sich das Recht vor die Daten der Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.*
- Die Benutzungsdauer des Gerätes beträgt nicht weniger als 3 Jahre**
- Gewährleistung**
Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchsrehebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

BEWAHREN SIE BITTE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG AUF

Vor Inbetriebnahme:

- Nehmen Sie den Wasserkocher aus der Verpackung heraus.
- Vergewissern Sie sich, dass die Arbeitsspannung des Gerätes mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Stecken Sie den Netzeitlerstecker in die Steckdose ein.
- Zwecks Auffüllung des Wasserkochers mit Wasser nehmen Sie ihn vom Sockelteil (8) ab, öffnen Sie den Deckel (4) durch Betätigung der Deckel-Entriegelungstaste (5).
- Füllen Sie Wasser in den Wasserkocher bis zu Maximalzeichen auf der Wasserstandsanzeige (2) ein, schließen Sie den Deckel zu, stellen Sie den Wasserkocher auf den

- Sockelteil (8) ein. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel (4) dicht anliegt.
- Schalten Sie den Wasserkocher ein, stellen Sie die Ein-Ausschalttaste (7) in die Position "I", dabei wird die Tastenbeleuchtung aufleuchten. Gießen Sie das Wasser ab und wiederholen sie dieses Verfahren des Wasserkochers zweimal.

WARNUNG! Vor Abnahme vom Sockelteil den Wasserkocher ausschalten.

Betrieb

- Schalten Sie das Gerät zum Netz an.
- Zwecks Auffüllung des Wasserkochers mit Wasser nehmen Sie ihn vom Sockelteil (8) ab, öffnen Sie den Deckel (4) durch Betätigung der Deckel-Entriegelungstaste (5) und gießen Sie Wasser unter Beachtung der Wasserstandsanzeige (2) ein. Schließen Sie den Deckel (4) dicht zu.
- Stellen Sie den aufgefüllten Wasserkocher auf den Sockelteil (8).
- Stellen Sie den Schalter (7) in den Stadt I/O ein.
- Stellen Sie die Taste (7) in die Position "I", dabei wird die Tastenbeleuchtung aufleuchten.
- Sie können den Wasserkocher selbst ausschalten, indem Sie den Schalter (7) in den Stadt AUS/O einstellen.
- Vor Abnahme vom Sockelteil (8) den Wasserkocher ausschalten.
- Nach der Ausschaltung des Wasserkochers lassen Sie 15-30 sek. vorgehen, danach können Sie ihn wieder für das Wasserkochen benutzen.

Filterreinigung

- Vor dem Herausziehen des Filters (3) den Wasserkocher ausschalten, vom Sockelteil (8) abnehmen, das Wasser abgießen und abkühlen lassen.
- Deckel (4) durch Betätigung der Deckel-Entriegelungstaste (5) öffnen.
- Gebrauchen Sie den Wasserkocher mit der Tülle des Wasserfilters, nehmen Sie den Filter (3) heraus.
- Es wird empfohlen den Filter unter Wasserstrahl mit leichtem Abstrüben zu spülen.
- Setzen Sie den Filter (3) in die Tülle des Wasserkochers wieder ein.

Reinigung und Pflege

- Vor jedem Reinigen des Wasserkochers den Netzstecker ziehen, Wasser abgießen und das Gerät abkühlen lassen.
- Nach der Reinigung des Wasserkochers Tuch reinigen. Zweck Entfernung der Unreinigungen nur schonende Reinigungsmittel, keine Metallbürsten, keine scharfen und schleifenden Reinigungsmittel verwenden.
- Den Wasserkocher und den Sockelteil nicht ins Wasser bzw. andere Flüssigkeiten tauchen.
- Stellen Sie den Wasserkocher und das Sockelteil nicht in eine Geschirrspülmaschine hin.

- Entkalken**
 - Ein Kalkablagerungen am Wasserkocherinneren beeinträchtigen den Wassergewertwert, sowie stören den Wärmeaustausch zwischen Wasser und dem Heizkörper, was zu seiner Überhitzung und Beeinträchtigung der Lebensdauer des Gerätes führt.
 - Zwecks Entkalken füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser mit dem darin gelösten Speiseessig im Verhältnis 2:1 bis Maximalniveau. Die Lösung heizen, nicht abkochen, und für die Nachtdauer lassen. Am Morgen die Flüssigkeit abgießen, den Wasserkocher mit Wasser bis Maximalniveau anfüllen, das Wasser kochen und wieder abgießen.
 - Zwecks Entkalken können spezielle Entkalkungsmittel verwendet werden, die für Verwendung bei elektrischen Wasserkochern passen.

Technische Daten
Netzspannung: 220-240 V ~ 50 Hz
Leistung: 2000 W
Max. Füllmenge: 1,7 Liter

Der Produzent behält sich das Recht vor die Daten der Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.

Die Benutzungsdauer des Gerätes beträgt nicht weniger als 3 Jahre

- Gewährleistung**
Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchsrehebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

CE *Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG -Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannung-gsgeräte vorgesehen sind.*

Vor Inbetriebnahme:

- Nehmen Sie den Wasserkocher aus der Verpackung heraus.
- Vergewissern Sie sich, dass die Arbeitsspannung des Gerätes mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Stecken Sie den Netzeitlerstecker in die Steckdose ein.
- Zwecks Auffüllung des Wasserkochers mit Wasser nehmen Sie ihn vom Sockelteil (8) ab, öffnen Sie den Deckel (4) durch Betätigung der Deckel-Entriegelungstaste (5).
- Füllen Sie Wasser in den Wasserkocher bis zu Maximalzeichen auf der Wasserstandsanzeige (2) ein, schließen Sie den Deckel zu, stellen Sie den Wasserkocher auf den

РУССКИЙ

ЧАЙНИК

ОПИСАНИЕ

- Корпус чайника
- Шкала уровня воды
- Фильтр
- Крышка
- Клавиша открытия крышки
- Ручка
- I/O (Косу/сөндүрү) түймөшөсі
- Подставка
- Место для хранения шнура

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием электрического чайника внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.
- Убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению сети.
 - Сетевой шнур снабжен «евровилковой», включайте его в розетку, имеющую надежный контакт заземления.
 - Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении прибора к электрической розетке.
 - Не используйте чайник в ваннных комнатах. Не пользуйтесь им вблизи бассейнов или других емкостей, наполненных водой.
 - Ставьте чайник на ровную и устойчивую поверхность, не ставьте чайник на край стола.
 - Перед включением убедитесь, что чайник установлен на подставке без перекосов.
 - Используйте только подставку, входящую в комплект поставки.
 - Не включайте чайник без воды.
 - Не наливайте воду в чайник, стоящий на подставке.
 - Не используйте чайник без фильтра или с неплотно закрытой крышкой.** Используйте чайник только для кипячения воды, запрещается подогревать или кипятить другие жидкости.
 - Следите, чтобы уровень воды в чайнике не был ниже минимальной отметки и выше максимальной отметки. При превышении максимальной отметки уровня воды кипящая вода может вылеснуться.
 - Не используйте прибор в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
 - Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
 - Длину сетевого шнура можно регулировать, наматывая его на подставку.
 - Не допускайте, чтобы электрический шнур свешивался со стола, а также следите, чтобы он не касался горячих поверхностей.
 - Не открывайте крышку во время кипячения воды.
 - Будьте осторожны, чтобы во время кипячения воды не обжечься горячим паром.
 - Звeкce энтaлкeнa фyллeн Слe дeн Wacceркoчeр мlt Wacceр мlt дeм дaрln гeлöстeн Speiseeссlg im Verhältnis 2:1 бis Maximalniveau. Die Lösung heizen, nicht abkochen, und für die Nachtdauer lassen. Am Morgen die Flüssigkeit abgießen, den Wasserkocher mit Wasser bis Maximalniveau anfüllen, das Wasser kochen und wieder abgießen.
 - Zwecкс Entkalken können spezielle Entkalkungsmittel verwendet werden, die für Verwendung bei elektrischen Wasserkochern passen.

Чистка фильтра

- Перед извлечением фильтра (3) отключите чайник, снимите его с подставки (8), выньте из него воду и дайте ему остыть.
- Откройте крышку (4), нажав на клавишу (5).
- Расположите чайник сливным носиком к себе и выньте фильтр (3).
- Рекомендуется промывать фильтр под струей воды, слегка почистив его щеткой.
- Вставьте фильтр (3) в носик чайника.

Чистка и уход

- Перед чисткой отключите прибор от сети, слейте воду и дайте чайнику остыть.
- Протрите внешнею поверхность чайника влажной тканью. Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте металлические щетки и абразивные моющие средства.
- Не погружайте чайник и подставку в воду или другие жидкости.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомочную машину.
- Удаление накипи
 - Накипь, образующаяся внутри чайника, влияет на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом, что может привести к его перегреву и более быстрому выходу из строя.
 - Для удаления накипи наполните чайник до максимального уровня водой с разведенным в ней столовым уксусом в пропорции 2:1.
 - Доведите жидкость до кипения и оставьте ее на ночь. Утром слейте жидкость, наполните чайник водой до максимального уровня, прокипятите и слейте воду.
 - Для удаления накипи можно использовать специальные средства, предназначенные для электрочайников.

Технические характеристики
Напряжение питания: 220-240 В ~ 50 Гц
Мощность: 2000 Вт
Максимальный объем воды: 1,7 л

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы прибора не менее 3-х лет

CE *Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.*

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: компания TUSHCOM TRADING Limited (Түшкoм Трейдинг Лимитед)
Адрес: 4, Тисеос, Энгoмo, a/я 2413, Никoсия, Кипр

СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО

- Перед первым использованием**
- Выньте чайник из упаковки.
 - Убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению сети.
 - Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
 - Для наполнения чайника водой снимите его с подставки (8), откройте крышку чайника (4), нажав на клавишу (5).
 - Наполните чайник водой до макси-

- мальной отметки на шкале уровня воды (2), закройте крышку, установите чайник на подставку (8). Убедитесь, что крышка чайника (4) плотно закрыта.
- Су дeнгeйшeй шкaлaсы (2) нe пoлoжeнe "I" (вкл.), пpи этoм зaгopитcя пoдceткa клaвишa. Кoгдa вoдa зaкипит, чaйник aвтoмaтичeски oтключитcя. Слeйтe вoду и пoвтoритe пpoцeдуру кипячeния вoды двa рaзa.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед снятием с подставки убедитесь, что чайник отключен.

Эксплуатация чайника

- Подключите прибор к сети.
- Для наполнения чайника водой снимите его с подставки (8), откройте крышку (4), нажав на клавишу (5), и налейте воду, обращая внимание на шкалу уровня воды (2). Плотнo зaкрoйтe крышкy (4).
- Пoмeститe нaпoлнeнный чaйник нa пoдстaвкe (8).
- Устaнoвитe клaвишy (7) в пoлoжeниe "I" (вкл.), пpи этoм зaгopитcя пoдceткa клaвишa.
- Кoгдa вoдa зaкипит, чaйник aвтoмaтичeски oтключитcя.
- Вы мoжeтe сaми oтключить чaйник, устaнoвив клaвишy (7) в пoлoжeниe "0" (выкл.).
- Снимaя чaйник c пoдстaвки (8), убeдитeсь, чтo oн выключeн.
- Пoслe oтключeния чaйникa пoждoжитe 15-30 c, пoслe чeгo вы мoжeтe снoвa включить eгo для кипячeния вoды.

Чистка фильтра

- Перед извлечением фильтра (3) отключите чайник, снимите его с подставки (8), выньте из него воду и дайте ему остыть.
- Откройте крышку (4), нажав на клавишу (5).
- Расположите чайник сливным носиком к себе и выньте фильтр (3).
- Рекомендуется промывать фильтр под струей воды, слегка почистив его щеткой.
- Вставьте фильтр (3) в носик чайника.

Чистка и уход

- Перед чисткой отключите прибор от сети, слейте воду и дайте чайнику остыть.
- Протрите внешнею поверхность чайника влажной тканью. Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте металлические щетки и абразивные моющие средства.
- Не погружайте чайник и подставку в воду или другие жидкости.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомочную машину.
- Удаление накипи
 - Накипь, образующаяся внутри чайника, влияет на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом, что может привести к его перегреву и более быстрому выходу из строя.
 - Для удаления накипи наполните чайник до максимального уровня водой с разведенным в ней столовым уксусом в пропорции 2:1.
 - Доведите жидкость до кипения и оставьте ее на ночь. Утром слейте жидкость, наполните чайник водой до максимального уровня, прокипятите и слейте воду.
 - Для удаления накипи можно использовать специальные средства, предназначенные для электрочайников.

Технические характеристики
Напряжение питания: 220-240 В ~ 50 Гц
Мощность: 2000 Вт
Максимальный объем воды: 1,7 л

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы прибора не менее 3-х лет

CE *Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.*

ҚАЗАҚ

ШӘЙНЕК

СИПАТТАМАСЫ

- Шәйнек корпусы
- Су деңгейінің шкаласы
- Сүзгіш
- Қақпақ
- Қақпақты ашу клавишасы
- Түтқа
- I/O (Косу/сөндүрү) түймөшөсі
- Тіреме
- Жеіп шұңыры орау орны

ҚАҰПСІЗДІКТІҢ МАҢЫЗДЫ ШАРАЛАРЫ

- Электр шәйнегінің қолдану алдында қолдану жөнінде нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Құрылғының жұмыс кернеуі желінің кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз.
 - Жеіп шұңырүі электр розеткасына қосу барысында тұрамындағытарды қолданбаңыз.
 - Шәйнекті ванна бөлмелерінде қолданбаңыз. Оны су толылардың бассейні немесе өзге суытқылардың жанына қолданбаңыз.
 - Шәйнекті тепіс, ыны тұратын тепістіктің үстіне қойыңыз, шәйнекті стол шетіне қоймаңыз.
 - Қосу алдында шәйнек қисайтп тұрмағанына көз шеткізіңіз.
 - Тек топтамаға кіретін тіремені қолданңыз.
 - Суы жүк шәйнекті қоспаңыз.
 - Тіременің үстіңде тұрған шәйнекке су қалдырмаңыз.
 - Сүзгіш жоқ немесе қақпағы жасуы жабылмаған шәйнекті қолданбаңыз.** Шәйнекті тек су қайнатуға қолданныңыз, өзге сұйықтықтарды қайнатуға немесе қыздыруға болмайды.
 - Шәйнектің судың деңгейі ең төменгі белгіден үстіне немесе ең жоғары белгіден асып кетпей қалғалыңыз. Егер судың деңгейі максималды белгіден асып кетсе қайнат тұрған су төгіліп кетуі мүмкін.

- Құрылғыны жылу көздерінің немесе ашық оттың жанында қолдануға болмайды.
- Қосылғып тұрған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.
- Жеіп шұңырын ұзындығын тіремеге оран реттүеуе ұзатыңыз.
- Жеіп шұныры стол үстінегі салып тұрмауын қадағалаңыз.
- Су қайнап жатқанда шәйнек қақпағын ашпаңыз.
- Сақ болыңыз, су қайнаған кезде ыстық буға күйіп қалмаңыз.
- Шәйнектің ыстық бетін ұстаманыз, оны тек тұтқанда ұстаныңыз.
- Қайнаған су толған шәйнекті тасымалдағанда сақ болыңыз.
- Іске қосылтып тұрған шәйнекті тіремеден шештуеу болмайды. Егер шәйнекті қолданбағанда, оны сөндіріп содан кейін тіремеден көтеріңіз.
- Электр тогымен қауымданбау үшін құрылғыны немесе өзге сұйықтыққа батырмаңыз.
- Шәйнек пен тіремені ыдыс шүғыш машинасының ішіне салмаңыз.
- Қақты түсіру үшін шәйнекке максималды деңгейге дейін су тоқтырып, оған 2:1 пропорциясында сірке қышқылын қосыңыз.
- Суды қайнатыңыз да, түңге қалдырып қойыңыз. Таңертең оны тепіп тастап, тағыда су тоқтырып қайнатыңыз да суын тепіп тастаңыз.
- Қақты түсіру үшін электр шәйнектеріне арналған арнайы заттарды қолдансаңыз болады.

Тазалау және күту

- Тазалау алдында құрылғының желіден ажыратыңыз, суын тепіп шәйнекті сұтыңыз.
- Шәйнектің сыртқы бетін ылғал матамен сүртпініз. Кірді кетіру үшін жұмыс аспаптары қурағандарды қолданыңыз, металл шеткалар мен абразивті жуғыш заттарды қолданбаңыз.
- Шәйнек пен тіремені суға немесе өзге сұйықтыққа батырмаңыз.
- Шәйнек пен тіремені ыдыс шүғыш машинасының ішіне салмаңыз.
- Қақты түсіру үшін шәйнекке максималды деңгейге дейін су тоқтырып, оған 2:1 пропорциясында сірке қышқылын қосыңыз.
- Урғаннеңің ыстық бетін ұстаманыз, оны тек тұтқанда ұстаныңыз.
- Қайнаған су толған шәйнекті тасымалдағанда сақ болыңыз.
- Іске қосылтып тұрған шәйнекті тіремеден шештуеу болмайды. Егер шәйнекті қолданбағанда, оны сөндіріп содан кейін тіремеден көтеріңіз.
- Электр тогымен қауымданбау үшін құрылғыны немесе өзге сұйықтыққа батырмаңыз.
- Шәйнек пен тіремені ыдыс шүғыш машинасының ішіне салмаңыз.
- Қақты түсіру үшін электр шәйнектеріне арналған арнайы заттарды қолдансаңыз болады.

Техникалық сипаттамасы
Қуаттану кернеуі: 220-240 В ~ 50 Гц
Қуаты: 2000 Вт
Максималды су көлемі: 1,7 л

ЧЭСКÝ

ЧАЙНІК

POPIS

- Kalich konvice
- Ukazatel vody
- čistič
- Výklopné víko
- Klávesa otevření vika
- Držák
- Klávesa I/O (zap./vyp)
- Základna
- Místo navýjení převodní šňůry

DULEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před uvedením elektrické konvice do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k obsluze.

- Před prvním použitím zkontrolujte, zda napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve vaší elektrické síti.
- Přívodní šňůra opatřena «euro zástrčkou», připojte do uzemněné zásuvky.
- Vzhledem k riziku vzniku požáru ne používejte mezikruží pro připojení přístroje do zásuvky.
- Ne používejte konvice v koupelnách. Ne používejte ho blízko bazénu anebo jiných nádrží naplněných vodou.
- Konvice by neměla být postavena na neupraveném dřevěném povrchu. Přístroj postavte pouze na teplovzdušný, rovný a suchý povrch.
- Před rozbitím zkontrolujte, zda konvice postavena na základně rovně.
- Konvice musí být používána pouze s dodávanou základnou.
- Ne zapínejte konvice bez vody.
- Ne nalievajte vodu do konvice, stojící na základne.
- Ne používajte konvice bez filtru umiestneného v otvore výlevky alebo neuzavřením víkém.
- Konvice musí být používána pouze pro vaření vody, nikoliv pro nahívání nebo vaření jiných plýnů.
- Před zapnutím konvice se ujistěte, že hladina vody je mezi značkami MIN a MAX vody. Je-li konvice naplněná nad značku MAX, může při varu vystříknout vařící voda.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti od záruční péče (záruční a poškození ohně .
- Nenechávejte konvici bez dozoru, pokud je připojena.
- Délku kabelu lze regulovat navýjením na základnu.
- Nedovolte, aby se kabel nebo samotný přístroj dotýkal horkého povrchu a ujistěte se, že je umístěn takovým způsobem, aby nemohl být nechtě převrácen rotačením za kabel.
- Víko nikdy neotvírejte, je-li konvice naplněna vodou anebo intenzivně uní-ká pára.
- Ne dotýkajte ke teplým povrchům konvice, berete se pouze za držák.
- Dejte pozor při přenosu konvice s vařící vodou.
- Je zakázané sundávat fungující konvice ze základny. Před sundáváním konvice ze základny ji vždy vypněte..
- Abyste se chránili před úrazem elektrickým proudem, neporoučíte přístroj ani přívodní kabel do vody nebo jiných kapalin.
- Nepokládejte konvice a základnu do myčky nádobí.
- Přístroj vypněte a vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky (táhnete jen za zástrčku, nikdy ne za kabel), jestliže nebudete přístroj používat, chcete-li konvice vyčistit.
- Před dlouhodobým uložením přístroj vypněte a vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky a ponechejte konvici úplně vychladnout.
- Chraňte přístroj v místech nepřístupných pro děti.
- Ne dovolujte děti používat konvici jako hračku.
- Dejte pozor, když přístrojí užívají děti nebo osoby z omezením.
- Periodicky přehledíte kabel a zástrčkovou. Nepoužívejte přístroj s poškozeným kabelem nebo zástrčkou.
- Nikdy se nepokoušejte opravit její vlastními silami. Výměna kabelu nebo zástrčky musí být provedena pouze v autorizovaném servisním středisku.
- Používejte tento přírust výlučně pro soukromou potřebu.

- Provoz konvice**
 - Zástrčku připojte do uzemněné zásuvky.
 - Pro naplnění konvice studenou vodou sundejte ji z základny (8), otevřete víko konvice (4), zmáčknuv klávesu (5), naplníte konvice vodou, kontrolují stupnici hladiny vody (2). Těsně zatvoříte víko (4).
 - Položte konvici zpět na základnu (8) jak vám je vhodné.
 - Nastavte klávesy (7) do polohy „zap“/ „I“, přitom zasvítí se osvětleníkávěsy.
 - Jakmile začne voda vařit, konvice se automaticky vypne.
 - Konvici je možné kdykoliv vypnout stisknutím klávesy (7) do polohy „vyp-puto“/0.
 - Zvedájecí konvici z základny (8), zkontrolujte zda přístroj vypnutý.
 - Pro vypnutí konvice počkajte 15-30 vteřin, nateč Vy můžete znovu zapnout přístroj.

- Čištění filtru**

Před čišněním filtru (3) vypnete konvici, zvedněte ze základny (8), vylijte vodu a počkajte až zcela vychladne.

 - Otevřete víko konvice (4), zmáčknuv klávesu (5).
 - Umístěte čajník vypouštěcím hrdlem do sebe, tlučte do filtru (3).

- Filtr promyjte pod tekoucí vodou, polehoučkou očistíte jej ho kartáčem.
- Vložte filtr(3) do hrdla čajníku.
- Čištění a údržba**
 - Před čišněním nebo uložením konvici odpojte ze zásuvky a počkajte až zcela vychladne.
 - Vnější část konvice můžete čistit mírně navhčenou látkou. Do čišnění nečistění použijte detergenty , ne ubíjete ocelové kartáče a brusiva.
 - Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, nečistěte vnější částí konvice, základnu nebo napájecí kabel vodou, ani jej do vody neporoufu-je.
 - Nepokládejte konvice a základnu do myčky nádobí.

- Odvářování**
 - Usazenina na nádobí uvnitř konvici, působí na vkus vody, narušuje výměnu tepla mezi vodou a ohřevacím zařízením, co může vyvolat tepelné přetížení zařízení a vypadatní z provozu.
 - Pro odvářování naplňte konvici do maximálního úrovně vodou s rozpuštěným octem v poměru 2:1. Směs uveďte do varu a ponechte odstát přes noc. Rano konvici vyprázdněte, naplňte konvici do maximálního úrovně vodou, uveďte do varu, vyprázdněte, dobře vypláchněte a použijte normálně dál.
 - Pro odvářování jsou speciální prostředky na vařící konvice .

- Technické údaje**

Napájení: 220-240 V ~ 50 Hz
Výkon: 2000 W
Objem 1,7 l

Výrobce si vyhrazuje právo měnit technické charakteristiky přístrojů bez předchozího upozornění.

Záruční doba 3 roky

Výrobce si vyhrazuje právo měnit technické charakteristiky přístrojů bez předchozího upozornění.

Záruka
Podrobné záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování nároků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.

- Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkonapěťových přístrojích.*
- Zástrčku připojte do uzemněné zásuvky s parametry odpovídajícím informacím na štítku přístroje.
- Pro naplnění konvice studenou vodou sundejte ji z základny (8), otevřete víko konvice (4), zmáčknuv klávesu (5).

УКРАЇНСЬКИЙ

ЧАЙНИК

Опис

- Корпус чайника
- Шкала рівня води
- Фільтр
- Кришка
- Клавіша відкриття кришки
- Ручка
- Клавіша I/O (ввімк./вимк.)
- Підставка
- Місце намотування мережного шнуру

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Перед зняттям з підставки переконайтеся, що чайник відключений.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням електричного чайника уважно прочитайте північник з експлуатації.

- Переконайтеся, що робоча напруга приладу відповідає напругі мережі.
- Мережний шнур оснащений «евровилкою»; вмикайте її в розетку, що має надійний контакт заземлення.
- Задля уникнення ризику виникнення пожежі не використовуйте перехідники при підключенні приладу до електричної розетки.
- Не використовуйте чайник у ванних кімнатках. Не користуйтеся ним поблизу басейнів або інших ємностей, наповнених водою.
- Ставте чайник на рівню а стійку поверхню, не ставте чайник на край столу.
- Перед ввімкненням переконайтеся, що чайник встановлений на підставці без перекосів.
- Використовуйте тільки підставку, що входить до комплекту поставки.
- Не вмикайте чайник без води.
- Не налівайце воду в чайник, що стоїть на підставці.
- Не використовуйте чайник без фільтра або з нещільно закритою кришкою.**
- Використовуйте чайник тільки для кип'ятіння води, забороняється підігрівати або кип'ятити інші рідини.
- Слідкуйте, щоб рівень води в чайнику не був нижче мінімальної позначки і вище максимальної позначки. При перевищенні рівнем водою максимальної відмітки окріп може википуватися.
- Використовуйте прилад у безпосередній близькості від джерел тепла або відкритого вогню.
- Не залишайте ввімкнений прилад без нагляду.
- Довжину мережного шнуру можна регулювати, намотуючи його на підставку.
- Не дозволяйте щоб електричний шнур зависав зі столу, а також слідкуйте, щоб він не торкався гарячих поверхонь.
- Не відкривайте кришку під час кип'ятіння води.
- Будьте обережні, щоб під час кип'ятіння води не обпектися гарячою парою.
- Не торкайтеся до гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.
- Будьте обережні під час перенесення чайника, наповненого кип'ятком.
- Забороняється знімати з підставки чайник, що працює. Якщо виникла необхідність зняти чайник, відключіть його і зніміть з підставки.
- Задля уникнення ураження електричним струмом не занурюйте прилад у воду або інші рідини.
- Не поміщайте чайник і підставку в воду і дайте приладу охолонути.
- Зберігайте прилад у місцях, не доступних для дітей.
- Не дозволяйте дітям використовувати чайник як іграшку.
- Будьте особливо уважні, якщо прилад використовується дітьми або людьми з обмеженими можливостями.
- Періодично перевіряйте мережний шнур і вилку. Не користуйтеся чайником, якщо є які-небудь пошкодження корпусу або мережного шнуру.
- Забороняється самостійно ремонтувати прилад. При виявленні несправностей звертайтеся до авторизованого сервісного центру.
- Електричний чайник призначений тільки для побутового використання.

- Чищення фільтру**

Пřed čišněním filtru (3) vypnete konvici, zvedněte ze základny (8), vylijte vodu a počkajte až zcela vychladne.

 - Otevřete víko konvice (4), zmáčknuv klávesu (5).
 - Umístěte čajník vypouštěcím hrdlem do sebe, tlučte do filtru (3).

- Filtr promyjte pod tekoucí vodou, polehoučkou očistíte jej ho kartáčem.
- Vložte filtr(3) do hrdla čajníku.

- Čištění a údržba**
 - Před čišněním nebo uložením konvici odpojte ze zásuvky a počkajte až zcela vychladne.
 - Vnější část konvice můžete čistit mírně navhčenou látkou. Do čišnění nečistění použijte detergenty , ne ubíjete ocelové kartáče a brusiva.
 - Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, nečistěte vnější částí konvice, základnu nebo napájecí kabel vodou, ani jej do vody neporoufu-je.
 - Nepokládejte konvice a základnu do myčky nádobí.

- Odvářování**
 - Usazenina na nádobí uvnitř konvici, působí na vkus vody, narušuje výměnu tepla mezi vodou a ohřevacím zařízením, co může vyvolat tepelné přetížení zařízení a vypadatní z provozu.
 - Pro odvářování naplňte konvici do maximálního úrovně vodou s rozpuštěným octem v poměru 2:1. Směs uveďte do varu a ponechte odstát přes noc. Rano konvici vyprázdněte, naplňte konvici do maximálního úrovně vodou, uveďte do varu, vyprázdněte, dobře vypláchněte a použijte normálně dál.
 - Pro odvářování jsou speciální prostředky na vařící konvice .

- Technické údaje**

Napájení: 220-240 V ~ 50 Hz
Výkon: 2000 W
Objem 1,7 l

Výrobce si vyhrazuje právo měnit technické charakteristiky přístrojů bez předchozího upozornění.

Záruční doba 3 roky

Výrobce si vyhrazuje právo měnit technické charakteristiky přístrojů bez předchozího upozornění.

Záruka
Podrobné záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování nároků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.

- Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkonapěťových přístrojích.*
- Zástrčku připojte do uzemněné zásuvky s parametry odpovídajícím informacím na štítku přístroje.
- Pro naplnění konvice studenou vodou sundejte ji z základny (8), otevřete víko konvice (4), zmáčknuv klávesu (5).

максимальної позначки на шкалі рівня води (2), закрийте кришку, встановіть чайник на підставку (8). Переконайтеся, що кришка чайника (4) щільно закрита.

- Ввімкніть чайник, встановивши клавішу (7) в положення “вкл./I”, при цьому загориться підсвічування клавішу. Злийте воду і повторіть процедуру кип'ятіння води два рази.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Перед зняттям з підставки переконайтеся, що чайник відключений.

Експлуатація чайника

- Підключіть прилад до мережі.
- Для наповнення чайника водою зніміть його з підставки (8), відкрийте кришку (4), натиснувши на клавішу (5), і залийте воду, звертаючи увагу на шкалу рівня води (2). Щільно закрийте кришку (4).
- Помістіть наповнений чайник на підставку (8).
- Встановіть клавішу (7) в положення “вкл./I”, при цьому загориться підсвічування клавішу.
- Коли вода закипить, чайник автоматично відключиться.
- Ви можете самі відключити чайник, встановивши клавішу (7) в положення вимк./0.
- Знімаючи чайник з підставки (8), переконайтеся, що він вимкнений.
- Після відключення чайника зачекajte 15-30 с, після чого ви можете знову вмикати його для кип'ятіння води.

- Чищення фільтру**

Перед ввімканням фільтра (3) відключіть чайник, зніміть його з підставки (8), вилийте з нього воду і дайте йому охолонути.

 - Відкрийте кришку (4), натиснувши на клавішу (5).
 - Розмістіть чайник зливним носиком до себе, натисніть на фільтр (3).
 - Рекомендується промити фільтр під струменем води, злегка почистивши його щіткою.
 - Встаєте фільтр (3) в носик чайника.

Чищення і догляд

- Перед чищенням відключіть прилад від мережі, злийте воду і дайте чайнику охолонути.
- Протріть зовнішню поверхню чайника вологою тканиною.
- Для видалення плям використовуйте м'які чистильні засоби, не використовуйте металеві щітки та абразивні миючі засоби.
- Не занурюйте чайник і підставку у воду або інші рідини.
- Не поміщайте чайник і підставку в посудомийну машину.

ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ

- Накип, що утворюється всередині чайника, впливає на смакові якості води, а також порушує теплообмін між водою і нагрівальним елементом, що може призвести до його перегрівання і більш швидкого виходу з ладу.
- Для видалення накипу наповніть чайник до максимального рівня водою з розведеним в ній столовим оцтом в пропорції 2:1. Доведіть рідину до кип'ятіння та залиште її на нч. Уранці злийте рідину, наповніть чайник водою до максимального рівня, прокип'ятіть та злийте воду.
- Для видалення накипу можна використовувати спеціальні засоби, що призначені для електрочайників.

- Технічні характеристики**

Напруга живлення: 220-240 В ~ 50 Гц
Потужність: 2000 Вт
Максимальний об'єм води: 1,7 л

Виробник зберігає за собою право змінювати характеристики приладів без попереднього повідомлення.

Термін служби приладу не менш 3 років

Гарантія
Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При перед'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії гарантії гарант варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

- Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 89/336/EEC Ради Європи й розпорядженням 73/23 EEC по низьковольтним апаратурах.*

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЕЙ ПІВНІЧНИК

Перед першим використанням

- Вийміть чайник з упаковки.
- Переконайтеся, що робоча напруга приладу відповідає напругі мережі.
- Встаєте вилку мережного шнуру в розетку.
- Для наповнення чайника водою зніміть його з підставки (8), відкрийте кришку чайника (4), натиснувши на клавішу (5).
- Наповніть чайник водою до

БЕЛАРУСКИ

ЧАЙНИК

АПІСАННЕ

- Корпус чайніка
- Шкала ўзроўню вады
- Фільтр
- Крышка
- Клавіша адчынення крышкі
- Ручка
- Клавіша I/O (ўкл./выкл)
- Падстаўка
- Месца намоткі сеткавага шнура

ВАЖНЫЯ МЕРЫ БЯСПЕКІ
Перед карыстаннем электрычнага чайніка уважліва прачытайце інструкцыю

- Пераканайцеся, што рабочае напружанне прыбора адпавядае напружанню сеткі.
- Сеткавы шнур мае «евраўраліку»; уключайце не ў разетку, якая мае надзейны контакт заземлення.
- Каб пазбегнуць рызыкі ўанікнення пахору не карыстаіцеся пераходнікамі пры падключэнні прыбора да электрычнай разетки.
- Не карыстаіцеся чайнікам у ваннай кімнатцы. Не користайцеся ім паблізу басейнаў ці іншых ёмістасцей, напоўненых вадою.
- Стаўце чайник на роўную і ўстойлівую паверхню, не ставіце чайник на край стала.
- Перед ввімкненнем пераканайцеся, што чайник устанавілены на падставці.
- Карыстаіцеся толькі падставкаў, якая ўваходзіць у комплект пастакў.
- Не ўключаіце чайник без вады.
- Не налівайце ваду ў чайнік, які стаіць на падставці.
- Не карыстаіцеся чайнікам без фільтра аб з нещільна зачыненай крышкай.**
- Карыстаіцеся чайнікам толькі для кіпячэння вады, забараняецца падаграваць ці кіпяціць іншыя вадакці.
- Сачыце, каб узровень вады ў чайніку не быў ніжэйшым за мінімальную метку і вышэйшым за максімальную метку. Калі узровень вады перавышае максімальную метку кіпяча вада можа выплеснуцца.
- Не карыстаіцеся прыборам у непасрэднай блізкасці да крыніц цяпла ці адкрытага полымя.
- Не пакідаіце ўключаны прыбор без дагляду.
- Даўжыню сеткавага шнура можна рэгуляваць, намотваючы яго на падстаўку.
- Не дапускайце, каб электрычны шнур завешваўся са стала, а таксама сачыце, каб ён не датыкаўся да гарачых паверхняў.
- Не адчыняце крышку пад час кіпячэння вады.
- Будзьце асцярожны, каб пад час кіпячэння вады не апынчася гарачым парам.
- Для ачысці ад накипу напоўніце чайник да максімальнага ўзроўню вадою з разведзеным у ёй столовым воцатам у прапарцыі 2:1. Давядзіце вадакца да кіпення і пакіньце яе на ноч. Раніцай зліце вадакца, запюніце чайник вадою да максімальнага ўзроўню, прапіячыце і зліце ваду.
- Для ачысці ад накипу можна выкарыстоваць спецыяльныя сродкі, прадудледжаныя для электрачайнікаў.

- Адключайце прыбор ад сеткі, калі вы ім не карыстаіцеся працяг час.
- Перад тым як прыняць прыбор на доўгае захаваня, адключце яго ад сеткі, зліце ваду і дайце прыбору астыць
- Захоўвайце прыбор у месцах, не доступных для дзяцей.
- Не дазваляйце дзецям карыстацца прыборам у якасці цацкі.
- Будзьце асабліва уважлівы, калі прыборам карыстаюцца дзеці ці людзі з абмежаванымі магымасцямі.
- Першыдняна праверыіце сеткавы шнур і вилку. Не карыстаіцеся чайнікам, калі маюцца якія-небудзь пашкоджэнні корпуса ці сеткавага шнура.
- Забараняецца самастойна рамантаваць прыбор. Пры выяўленні неспраўнасцей звертайцеся ў аўтарызаваны сервісны цэнтр.
- Электрычны чайнік прадудледжаны толькі для бытавога карыстання.

- Чыстка фільтра**

Перад тым, як дастаць фільтр (3) адключыць чайнік, здымаць яго з падстаўкі (8), выліце ваду з яго і дайце яму астыць.

 - Адчыніце крышку (4), нажаўшы на клавішу (5).
 - Размясціце чайнік зліўным носікам да сябе, націсціце на фільтр (3).
 - Рэкамендуецца прамываць фільтр пад струменем вады, злёгка пачысціўшы яго шоткай.
 - Устаўце фільтр (3) у носік чайніка.

- Чыстка і догляд**

Перад чысткай адключыце прыбор ад сеткі, зліце ваду і дайце чайніку астыць.

 - Працярэйце знешнюю паверхню чайніка вільготнай тканінай. Для здалення забруджванняў выкарыстоўвайце мяккія чысцячыя сродкі, не выкарыстоўвайце металічныя шчоткі і абразіўныя мыцныя сродкі.
 - Не апускайце чайнік і падстаўку ў ваду ці іншыя вадакці.
 - Не змяшчайце чайнік у посудамычную машыну.

- Задленне накипу**
 - Накіп, які ўтварыўся ўнутры чайніка, уплывае на смакавыя якасці вады, а таксама парушае цеплаабмен паміж вадою і нагрэвальным элементам, што можа прывесці да яго перагрэву і больш хуткаму сапсаванню.
 - Для ачысці ад накипу напоўніце чайник да максімальнага ўзроўню вадою з разведзеным у ёй столовым воцатам у прапарцыі 2:1. Давядзіце вадакца да кіпення і пакіньце яе на ноч. Раніцай зліце вадакца, запюніце чайник вадою да максімальнага ўзроўню, прапіячыце і зліце ваду.
 - Для ачысці ад накипу можна выкарыстоваць спецыяльныя сродкі, прадудледжаныя для электрачайнікаў.

- Тэхнічныя характарыстыкі**

Напружанне сілкавання: 220-240 В ~ 50 Гц
Магутнасць: 2000 Вт
Максімальны аб'ём вады: 1,7 л

Выворца пакаіда за сабой права змяняць характарыстыкі прыбораў без папярэдняга павадмлення.

Тэрмін службы прыбора не менш як 3 гады.

Гарантыя
Падрабязнае апісанне умоў гарантыйнага абслугоўвання могуць быць атрыманы ў тоу дилера, ў якога была набыта тэхніка. Пры звароце за гарантыйным абслугоўваннем абавязкова павіна буда прад'яўлена купчая альбо квитанцыя аб аддаце.

Дадзены выраб адпавядае патрабаванням EMC, якія выка-заны ў дырэктыве ЕС 89/336/EEC, і падлягаюць закону аб прытрымліванні напружання (73/23 EC)

ЗАХВАЙЦЕ ГЭТУЮ ІНСТРУКЦЫЮ

Перад першым карыстаннем

- Дастаньце чайнік з упакоўкі.
- Пераканайцеся, што рабочае напружанне прыбора адпавядае напружанню
- Устаўце вилку сетавога шнура в розетку.
- Для запавунення чайніка вадою здыміце яго з падстаўкі (8), , адчыніце крышку чайніка (4), нажаўшы на клавішу (5).
- Запоўніце чайнік вадою да максімальнай меткі на ўказальную ўзроўня вады (2), зачыніце крышку, устанавіце чайнік на падстаўку (8). Пераканайцеся, што крышка чайніка (4) шчыльна зачыненая.

ЎЗБЕК

CHOYNAK

ТА’РИФИ

- Choynakning korpusi
- Suv sathining shkalasi
- Filtr
- Choynakning qopqogʻi
- Choynak qopqogʻini ochish tugmasi
- Dasil
- I/O (Yoqish/oʻchirish) tugmasi
- Taglik
- Tarmoq simini oʻrash joyi

MUHIH ENHIYOT CHORALARI

- Elektr choynakdan foydalanishdan avval foydalanish qoʻllanmasini diqqat bilan oʻqib chiqing.
- Buuyinning ish kuchlanishi tarmoqning kuchlanishiga mos kelishiga ishonch hosil qiling.
- Tarmoq simi «evrovilka» bilan jhozlangan; uni yerga tutashlrish uchun ishonchli kontakti boʻlgan rozetkaga ulash lozim.
- Yongʻin kelib chiqish xavfi yuzaga kelmasligi uchun buyurmi elektr rozetkasiqga ulanganida kuchlanishni bartarafchilardan foydalanlang.
- Choynakdan vannaxonalarda foydalanlang. Undan hovuzlar yonida yoki suv bilan toʻldirilgan boshqa sigʻimlar yonida foydalanlang.
- Choynakni tekis va barqaror yuziga oʻrming, choynakni stoining chetiga qoʻymang.
- Choynakni yoqishdan avval choynak oʻz tagligida toʻgʻri qoʻyilganligiga ishonch hosil qiling.
- Faqat yetkazib berish toʻplamiga kiruvchi taglikdan foydalaning.
- Choynakni suvi boʻlmaganda yoqmang.
- Taglik ustida turgan choynakka suv quymang.
- Choynakni filtrsiz holdatda yoki qopqogʻi zich yopilgan holda ishlating.**
- Choynakdan faqat suvni qaynatish uchun foydalaning, boshqa suyuqliklarni isitish yoki qaynatish taqqlanadi.
- Choynakda suv sathi eng kam sathi belgisidan yuqori boʻlmasligiga qarab turing. Suv sathi maksimal belgisidan oshib ketganda qaynatogʻning suv toshib ketishi mumkin.
- Choynakni suv quyish joʻnraqi bilan oʻziningiz oqarib toʻy qiling, filtrni (3).
- Filtrni choʻtka bilan oziyna tozalab, uni suv oqimi ostida yuvish tavsiya etiladi.
- Filtrni (3) choynak uchining ichiga oʻrming.

- Choynakni tekis va barqaror yuziga oʻrming, choynakni stoining chetiga qoʻymang.**
- Choynakni yoqishdan avval choynak oʻz tagligida toʻgʻri qoʻyilganligiga ishonch hosil qiling.
- Faqat yetkazib berish toʻplamiga kiruvchi taglikdan foydalaning.
- Choynakni suvi boʻlmaganda yoqmang.
- Taglik ustida turgan choynakka suv quymang.
- Choynakni filtrsiz holdatda yoki qopqogʻi zich yopilgan holda ishlating.**
- Choynakdan faqat suvni qaynatish uchun foydalaning, boshqa suyuqliklarni isitish yoki qaynatish taqqlanadi.
- Choynakda suv sathi eng kam sathi belgisidan yuqori boʻlmaslig